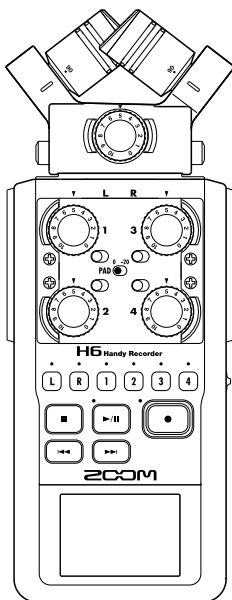


H6

Handy Recorder



Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



Il Manuale Operativo può essere scaricato dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/h6).

Questa pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il formato ePub può essere letto sui lettori di documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2020 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia o stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Potrete aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

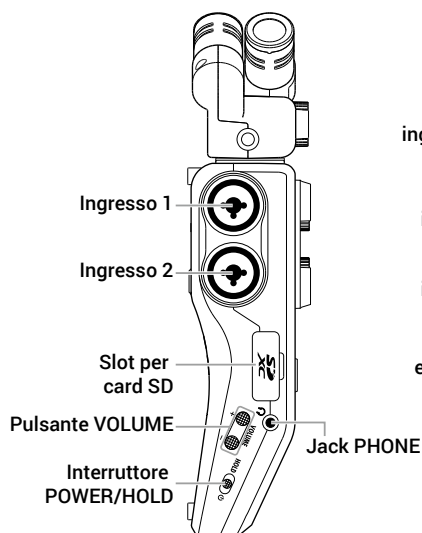
I contenuti di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

Windows® è marchio o marchio registrato di Microsoft Corporation.

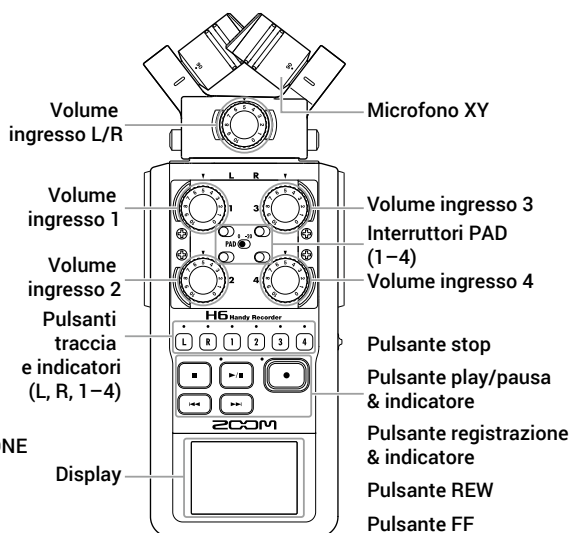
Mac è marchio o marchio registrato di Apple Inc.

Parti e connessioni

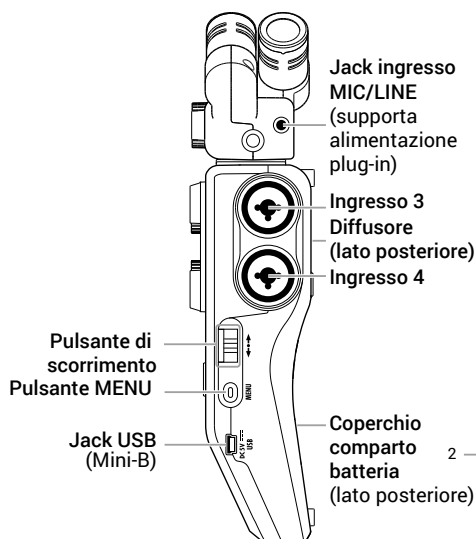
■ Lato sinistro



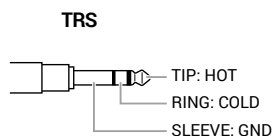
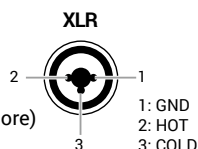
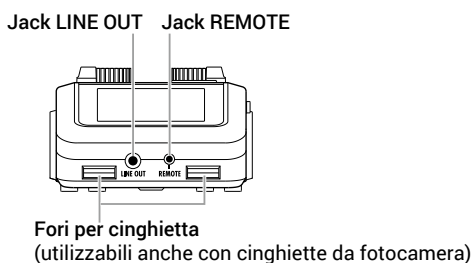
■ Lato frontale



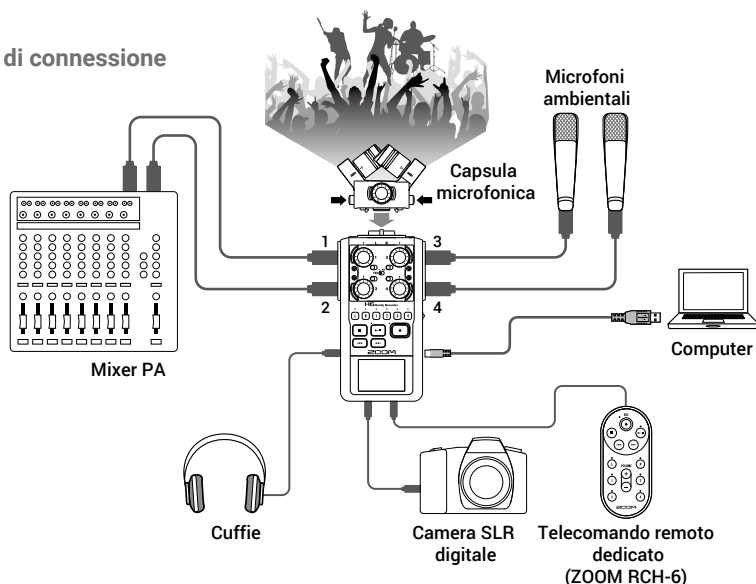
■ Lato destro (e posteriore)



■ Lato inferiore



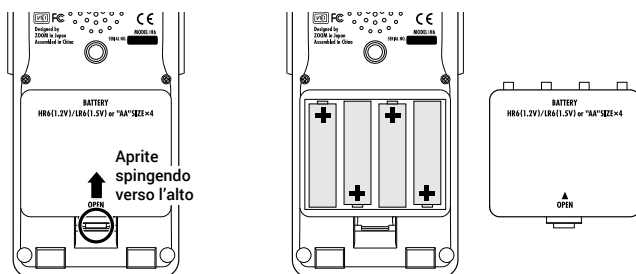
■ Esempio di connessione



Preparativi

Uso a batterie

1. Dopo aver spento l'unità, aprite il coperchio del comparto batterie e installate le batterie.



NOTE

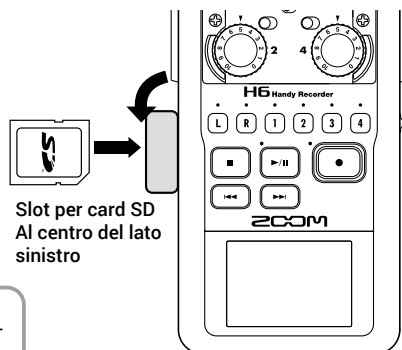
- Usate batterie alcaline o ricaricabili NiMH.
- Usate MENU > SYSTEM > Battery per impostare il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata con precisione.

SUGGERIMENTI

E' possibile anche usare l'alimentazione AC collegando un adattatore AC dedicato (ZOOM AD-17) alla porta USB.

Caricare card SD

1. Dopo aver spento l'unità, aprite il coperchio dello slot per card SD e inserite una card.



Slot per card SD
Al centro del lato
sinistro

SUGGERIMENTI

Per rimuovere una card SD, spingetela ulteriormente dentro lo slot, e tiratela fuori.

NOTE

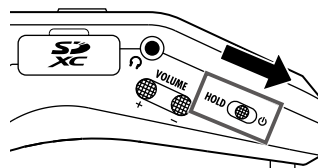
Prima di utilizzare card SD appena acquistate o che sono state formattate su computer, è necessario formattarle su **H6**. Per formattare una card SD, usate MENU > SD CARD > Format.

Accendere e spegnere l'unità

1. Fate scorrere **HOLD**   verso destra.

SUGGERIMENTI

- Per spegnere, fate scorrere **HOLD**   finché non appare il logo ZOOM sul display.
- Facendo scorrere **HOLD**   verso sinistra (verso **HOLD**) si disabilita l'operatività dei pulsanti.



NOTE

- Se appare sul display "No SD Card!", verificate che la card SD sia inserita correttamente.
- Se appare sul display "Card Protected!", significa che è abilitata la protezione della card SD. Fate scorrere l'interruttore sulla card SD per disabilitare la protezione dalla scrittura.
- Se appare sul display "Invalid Card!", significa che la card non è stata formattata correttamente. Formattatela nuovamente o usatene un'altra.

Impostare la lingua (primo avvio)

Al primo avvio dopo l'acquisto, impostate la lingua visualizzata sul display, quando si apre la schermata d'impostazione della lingua.

1. Usate  per selezionare la lingua,
e premete .



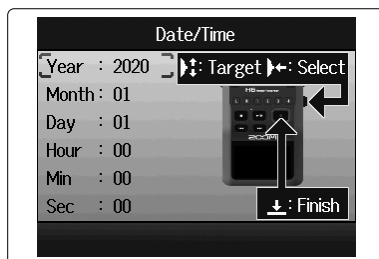
SUGGERIMENTI

L'impostazione della lingua può essere variata in seguito, con MENU > LANGUAGE.

Impostare data e ora (primo avvio)

Quando si apre la schermata d'impostazione Date/Time dopo la schermata d'impostazione della lingua, impostate data e ora.

1. Usate  per selezionare la voce da cambiare,
e premete .
2. Usate  per cambiare valore,
e premete .
3. Premete .

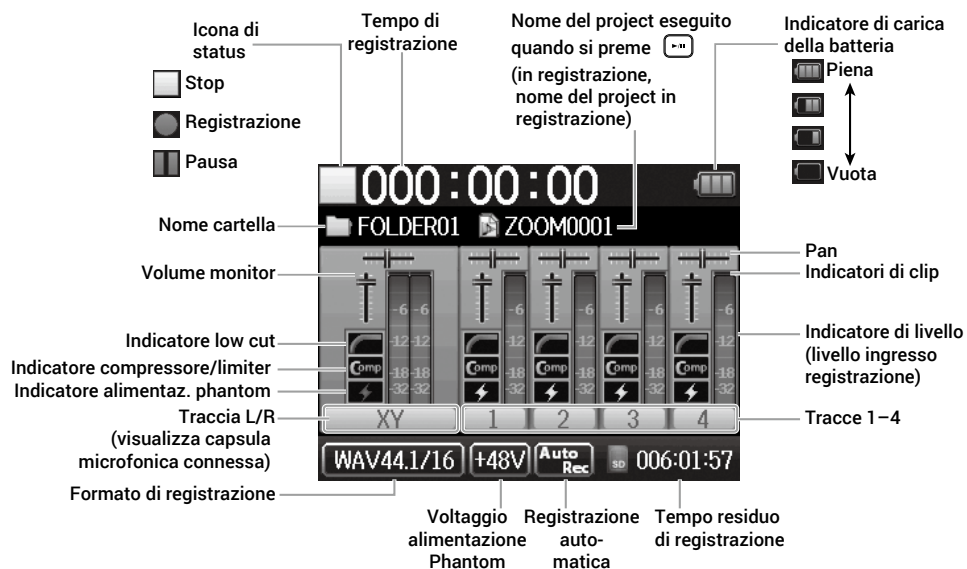


SUGGERIMENTI

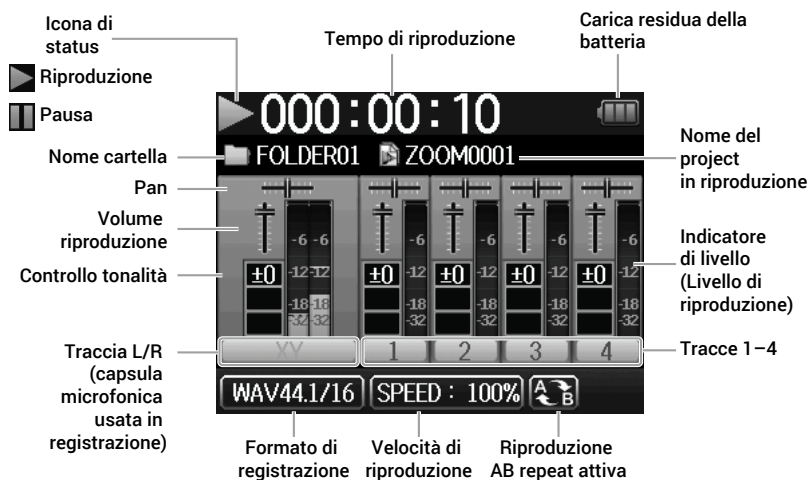
L'impostazione di data/ora può essere variata in seguito, con MENU > SYSTEM > Date/Time.

Veduta d'insieme del display

Schermata Home/Recording



Schermata Playback



Processo di registrazione

La registrazione segue il processo indicato sotto.

Prepararsi alla registrazione

- Installate le batterie
- Inserite la card SD
- Collegare la capsula microfonica
- Collegare microfoni, strumenti e altre fonti agli ingressi 1–4
- Accendete l'unità
- Impostate il formato di registrazione
- Eseguite le impostazioni di ingresso e uscita

Registrare

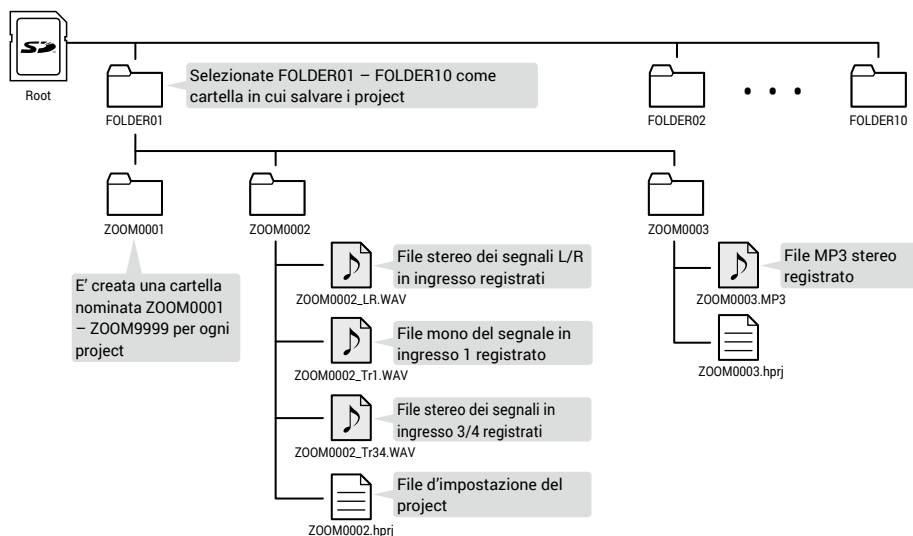
- Premete  per avviare la registrazione e  per fermarla
- Si possono aggiungere marker.
- Premete  per la pausa.

Eseguire e controllare

- Premete  per avviare la riproduzione e  o  per fermarla
- Altre opzioni comprendono tracciamento dalla posizione del marker, riproduzione AB repeat, variazione di velocità di riproduzione, impostazioni di tonalità, modalità e mixer del project.

H6: struttura di cartelle e file

Registrando con **H6**, sono creati cartelle e file su card SD come segue. **H6** gestisce dati di registrazione e riproduzione in unità dette project.

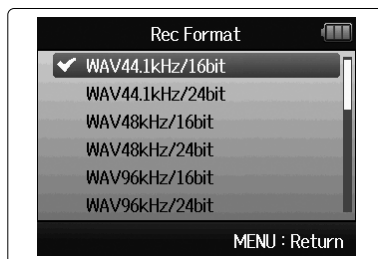


Impostazioni relative al formato di registrazione

Considerate la qualità audio e la dimensione del file, quando scegliete il formato di registrazione.

1. Selezionate MENU > REC > Rec Format, e selezionate l'impostazione.

-  Aprite la schermata MENU, tornate indietro
-  Selezionate su/giù
-  Confermate la voce o il valore da impostare



NOTE

- Il formato WAV è preferibile se importante un'alta qualità audio.
- Poiché il formato MP3 utilizza la compressione, la qualità audio ne risulta ridotta, ma la dimensione del file è minore. Ciò è utile se dovete salvare grandi quantità di registrazioni e usare meno spazio possibile sulla card SD, ad esempio.
- Usando il formato MP3, è creato un file stereo MP3 usando il mix impostato col mixer di monitoraggio.

Impostazioni relative a ingresso e uscita

Impostare le fonti in ingresso

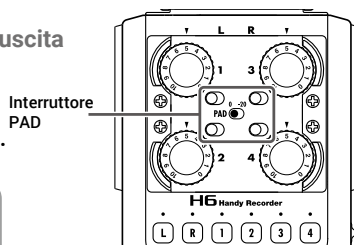
Impostate in base ai dispositivi collegati agli ingressi 1-4.

- Collegare un mixer o altro dispositivo con livello in uscita standard +4 dBu

1. Impostate i corrispondenti interruttori PAD su -20.

SUGGERIMENTI

Collegando un normale microfono, impostate l'interruttore PAD su 0.



- Collegare microfoni a condensatore e altri dispositivi che richiedono l'alimentazione phantom

1. Selezionate MENU > INPUT&OUTPUT >

Phantom > ON/OFF, e selezionate l'ingresso che riceverà l'alimentazione phantom.



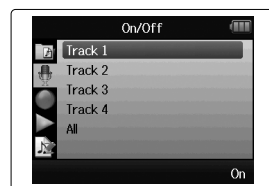
Aprirete/chiuderete la schermata MENU



Selezionate su/giù

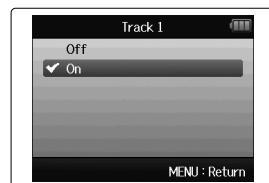


Confermate la voce o il valore da impostare



2. Usate  per selezionare On e premete .

3. Premete  più volte per tornare alla schermata Home.



NOTE

- Collegando dispositivi non compatibili con l'alimentazione phantom, non accendete l'alimentazione phantom. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Collegando un microfono dinamico, non è necessaria l'alimentazione phantom.

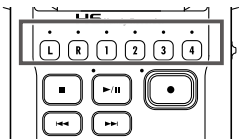
SUGGERIMENTI

In aggiunta a +48V, l'alimentazione phantom può essere impostata anche su +12V e +24V.

Abilitare le tracce

Selezionate quale traccia registrare (L, R e 1-4).
Queste tracce (L, R e 1-4) corrispondono ai corrispondenti ingressi.

1. Quando è aperta la schermata Home, premete i pulsanti traccia relativi alle tracce da registrare, in modo che i corrispondenti LED siano accesi in rosso.



SUGGERIMENTI

- Premete il pulsante traccia 2 mentre premete il pulsante traccia 1 per mettere in link queste tracce come traccia stereo. Ciò creerà file stereo sulla card SD. Anche le tracce 3 e 4 possono essere messe in stereo link allo stesso modo.
- Gli stereo link possono essere disabilitati allo stesso modo.
- Lo stereo link delle tracce L/R non può essere disabilitato.
- In registrazione, sono creati file in base alle impostazioni di traccia, nel modo seguente.

Traccia registrata	Nome del file	Descrizione
Tracce L/R	ZOOMnnnn-LR	File stereo
Traccia mono	ZOOMnnnn_Tr1 (for track 1)	File mono
Traccia stereo	ZOOMnnnn_Tr34 (for tracks 3/4)	File stereo

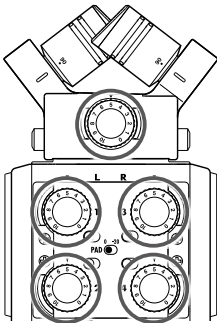
Note: “nnnn” all’interno del nome del file costituisce il numero di project

- Tutti i file creati durante la stessa registrazione sono gestiti come singole unità di project da **H6**.

Regolare i livelli in ingresso (trim)

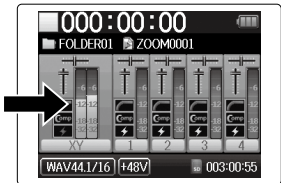
Regolate i livelli in ingresso per registrare con alta qualità audio.

1. Ruotate  relativamente alla traccia selezionata per regolare il livello in ingresso.



SUGGERIMENTI

- Regolate in modo che il livello di picco stia attorno ai -12 dB sull'indicatore di livello.
- Premete  per regolare il volume delle cuffie.



Regolare il mix di monitoraggio del segnale in ingresso

Potete regolare volume e pan di ogni segnale in ingresso durante il monitoraggio.

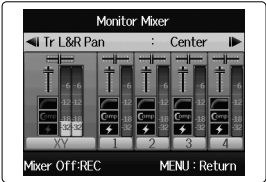
1. Selezionate MENU > INPUT&OUTPUT > Monitor Mixer in ordine.

-  Aprite/chiudete la schermata MENU
-  Selezionate su/giù
-  Confermate la voce o il valore da impostare



2. Regolate le impostazioni parametro.

-  Spostate il cursore/cambiate il valore
-  Selezionate il parametro da editare/confermare



Parametro	Gamma impostazioni	Spiegazione
Level	Mute, -48.0 – +12.0 dB (in incrementi di 0.5dB)	Regola il volume.
Pan	L100 – Center – R100	Regola il bilanciamento stereo del suono.

3. Premete più volte per tornare alla schermata Home.

NOTE

- Premete  per commutare su on/off il mixer del monitoraggio.
- Quando è selezionato WAV come formato del file di registrazione, queste impostazioni di volume e pan influiscono solo sui segnali di monitoraggio. Non hanno effetto sui dati registrati.
- Il mix del monitoraggio impostato è salvato col project ed è abilitato anche in riproduzione. Il mix può essere variato anche in riproduzione.

Registrazione

1. Premete  mentre è aperta la schermata Home.

Si avvia la registrazione.

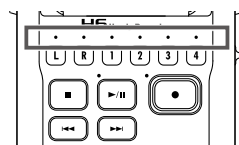


Operatività durante la registrazione

Funzione	Operazioni di controllo
Aggiungere marker	Premete 
Pausa	Premete 
Stop	Premete 

NOTE

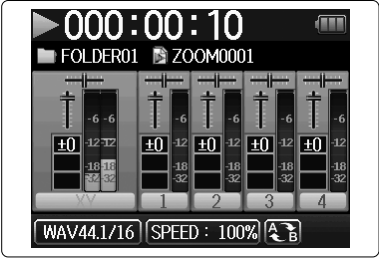
- Quando la registrazione è in pausa, è aggiunto un marker in quel punto.
- Si possono aggiungere fino a un mx di 99 marker in un project.
- Se la dimensione del file supera 2 GB in registrazione, sarà creato un nuovo file automaticamente nello stesso project e la registrazione continuerà senza pause. In tal caso, saranno aggiunti dei numeri alla fine del nome dei file: "-0001" per il primo file, "-0002" per il secondo file ecc.
- Gli indicatori di traccia (LED) lampeggeranno e gli indicatori di clip appariranno accesi quando sono inviati in ingresso suoni forti. Regolate il livello in ingresso in modo che gli indicatori di clip non si accendano.
- Gli indicatori di clip accesi in registrazione si spengono quando la registrazione si ferma.



Eseguire le registrazioni

1. Premete  quando è aperta la schermata Home.

Si avvia la riproduzione.



Operatività relative alla riproduzione

Funzione	Operazioni di controllo
Selezionare il project di riproduzione/passare a un marker	Premete  
Ricerca avanti/indietro	Tenete premuto  
Pausa/riprendere la riproduzione	Premete 
Regolare il volume	Premete  +/-
Aggiungere un marker	Premete 

SUGGERIMENTI

- Più a lungo tenete premuto /, più veloce sarà la ricerca avanti/indietro.
- In riproduzione, premete i pulsant di traccia per passare da riproduzione (luce verde) e mute (luce spenta).

Elenco di funzioni e impostazioni

Quando è aperta la schermata Home, premete  per aprire la schermata MENU dove possono essere usate le seguenti funzioni e impostazioni.

Voce		Spiegazione
PROJECT LIST		Seleziona ed esegue i project registrati, imposta la cartella usata per salvare dati registrati, ecc.
INPUT& OUTPUT	Lo Cut	Impostatela per ridurre il suono del condizionatore, del vento, i pop vocali e altri rumori.
	Comp/Limiter	Impostatela per alzare i segnali in ingresso con basso livello e attenuare i segnali in ingresso con alto livello.
	MS-RAW Monitor	Registrando in modalità MS-RAW, impostate per monitorare l'ingresso microfonico mediano sul canale sinistro e l'ingresso del micro. laterale sul canale destro.
	Phantom	Usatela per impostare l'alimentazione phantom per gli ingressi 1-4.
	Plugin Power	Imposta l'alimentazione plug-in per il jack ingresso MIC/LINE all'interno della capsula microfonica XY.
	Monitor Mixer	Regola volume e pan di ogni segnale in ingresso durante il monitoraggio.
	VU Meter	Visualizza i VU meter per controllare i livelli in ingresso.
	Line Out Level	Abbassa il livello in uscita del jack LINE OUT. Usatela inviando in ingresso il segnale in uscita dal jack LINE OUT al jack ingresso microfonico di una camera digitale SLR, ad esempio.
	MS Matrix	Impostatela per convertire i segnali provenienti dall'ingresso microfonico stereo in formato MS tramite gli ingressi 1/2 o 3/4, in normali segnali stereo.
REC	Rec Format	Imposta il formato del file di registrazione.
	Auto Rec	Avvia e ferma la registrazione automaticamente in risposta al livello in ingresso.
	Pre Rec	Imposta la pre-registrazione per catturare l'audio prima dell'avvio della registrazione.
	Backup Rec	Impostatela per registrare i segnali in ingresso sulla traccia L/R con 12dB sotto il livello in ingresso impostato come file separato.
	Project Name	Imposta il modo in cui vengono nominati automaticamente i project.
	Sound Marker	Imposta l'invio di segnali di tono dai jack uscita all'avvio e alla fine della registrazione.
PLAY		Imposta la riproduzione AB repeat, la modalità di riproduzione del project, ecc.
PROJECT MENU	Information	Controlla una gamma di informazioni relative al project selezionato.
	Voice Memo	Aggiunge memo vocali ai project e li riproduce.
	Mark List	Mostra un elenco dei marker registrati nel project.
	Project Mixer	Regola volume e pan di ogni segnale in ingresso durante il monitoraggio.
	Playback Speed	Imposta la velocità di riproduzione su 50% - 150% (1/2x - 3/2x).
	Backup File	Determina se eseguire il file di backup registrato invece di quello regolare.
	Edit	Cambia nome al project, normalizza i volumi di registrazione, divide e taglia i file.
	Overdub	Aggiunge registrazioni a un project già registrato.
	Mixdown	Mixa un project registrato trasformandolo in file stereo (WAV o MP3).
	Rebuild	Ricostruisce un project se i file necessari sono mancanti o difettosi.
	Trash	Cancella i project non necessari.
TOOL		Usa l'accordatore con i segnali in ingresso, e imposta il metronomo come guida in registrazione.
SYSTEM	Date/Time	Imposta data e ora.
	Backlight	Imposta il risparmio energetico della retroilluminazione e regola la luminosità del display.
	Battery	Imposta il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente.
	Software Version	Visualizza le versioni firmware.
	Factory Reset	Riporta il registratore alle impostazioni di default di fabbrica.
LANGUAGE		Imposta la lingua visualizzata sul display.
SD CARD		Controlla lo spazio residuo sulle card SD, le formatta e le testa.
USB		Collega a un computer, e consente l'uso come interfaccia audio o lettore di card SD.

Note: Vd. il Manuale Operativo per informazioni dettagliate su ogni impostazione.

Specifiche tecniche

Supporto di registrazione	Card che supportino le specifiche tecniche di SD/SDHC/SDXC	
Ingressi L/R	XY mic: XYH-6 Microfoni Sensibilità Gai in ingresso Max. pressioen sonora in ingresso MIC/LINE IN (mini jack stereo)	Microfoni unidirezionali -41 dB/Pa at 1 kHz -∞ - 46.5 dB 136 dB SPL Gain in ingresso: -∞ - 46.5 dB Impedenza in ingresso: 2 kΩ Alimentazione plug-in: 2.5 V supportata Gain in ingresso -12 dB
	Registrazione di backup	
INPUT 1-4	Connettori Gain in ingresso Impedenza in ingresso Livello max. permesso in ingresso Alimentazione Phantom Rumore ingresso equivalente	Jack combo XLR/TRS (XLR: 2 hot, TRS: TIP hot) -∞ - 55.5 dB (PAD OFF)/- ∞- 35.5 dB (PAD ON) 1.8 kΩ o più +22 dBu (PAD ON) +12/+24/+48 V (ON/OFF indipendente per INPUT 1-4) -120 dBu o meno
Uscite	Jack uscita Diffusore incorporato	Livello uscita nominale: -10 dBu (entro carico 10kΩ) PHONE OUT (mini jack stereo) Uscita massima: 20 mW + 20 mW (entro carico 32Ω) Diffusore mono 400mW 8Ω
Formati di registrazione	Selezionando WAV Formati supportati N. max. tracce in registrazione simultanea Selezionando MP3 Formati supportati N. max. tracce in registrazione simultanea	44.1/48/96kHz, 16/24-bit, monophonic/stereo, WAV/BWF 8 (6 + registrazione di backup) 48-320kbps 2
Tempo di registrazione (ore e minuti)	Usando card da 2GB 3:08 (file WAV stereo a 44.1kHz/16-bit) 34:43 (file MP3 stereo a128kbps)	
Display	LCD full-color 2.0 " (320×240)	
USB	Mass storage: USB 2.0 High Speed Operatività interfaccia audio modalità multitraccia: USB 2.0 High Speed (Driver richiesto per Windows. Nessun driver richiesto per Mac.) Frequenza di campionamento 44.1/48/96kHz, 16/24-bit bit rate, 6 in/2 out Operatività interfaccia audio modalità stereo: USB 2.0 Full Speed Frequenza di campionamento 44.1/48kHz, 16-bit bit rate, 2 in/2 out • Operatività interfaccia audio iPad supportata (solo modalità stereo) • Alimentazione USB bus supportata	
Tempo stimato di registrazione in continuo a batterie (ore e minuti)	Con batterie alcaline Usando il microfono XY, 44.1kHz/16-bit (stereo × 1) Usando il microfono XY e gli ingressi 1-4, 96kHz/24-bit (stereo × 3) • Questi valori sono approssimativi. • I tempi di operatività in continuo sono stati determinati da test interni. Possono variare in base alle condizioni di utilizzo.	circa 21:00 circa 9:45
Alimentazione	4 batterie AA Adattatore AC (ZOOM AD-17): 5V/1A DC (supporta alimentazione USB bus)	
Dimensioni esterne	H6: 77.8 mm (W) × 152.8 mm (D) × 47.8 mm (H) XYH-6: 78.9 mm (W) × 60.2 mm (D) × 45.2 mm (H)	
Peso	H6: 280 g	XYH-6: 130 g

Note: usando un cavo USB progettato per la ricarica, non si possono usare le funzioni di lettore di card SD e interfaccia audio.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp